

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG NINH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1616/UBND-NV
V/v thực hiện chính sách xuất nhập
cảnh của Việt Nam

Quảng Ninh, ngày 16 tháng 3 năm 2022

Kính gửi:

- Các Sở, ban, ngành thuộc tỉnh;
- UBND các huyện, thị xã, thành phố.

Thực hiện Nghị quyết số 32/NQ-CP ngày 15/3/2022 của Chính phủ về việc miễn thị thực cho công dân các nước: Cộng hòa liên bang Đức, Cộng hòa Pháp, Cộng hòa I-ta-li-a, Vương quốc Tây Ban Nha, Liên hiệp Vương quốc Anh và Bắc Ai-len, Liên bang Nga, Nhật Bản, Đại Hàn Dân Quốc, Vương quốc Đan Mạch, Vương quốc Thụy Điển, Vương quốc Na-uy, Cộng hòa Phần Lan và Cộng hòa Bê-la-rút; Văn bản số 1606/VPCP-QHQT ngày 15/3/2022 của Văn phòng Chính phủ về việc khôi phục chính sách xuất nhập cảnh của Việt Nam (gửi kèm theo), Ủy ban nhân dân tỉnh có ý kiến chỉ đạo như sau:

1. Các sở, ban, ngành, địa phương căn cứ chức năng, nhiệm vụ được giao thông tin tới doanh nghiệp và công dân trên địa bàn tỉnh nội dung khôi phục chính sách xuất nhập cảnh của Việt Nam được thực hiện kể từ ngày 15/3/2022; Các điều kiện về y tế khi nhập cảnh thực hiện theo hướng dẫn của Bộ Y tế; Các văn bản hướng dẫn về quy trình thủ tục xuất nhập cảnh đảm bảo công tác phòng chống dịch COVID-19 trên địa bàn tỉnh của UBND tỉnh trái với quy định này được bãi bỏ.

2. Công an tỉnh, Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh và các cơ quan, đơn vị liên quan căn cứ chức năng, nhiệm vụ thực hiện thủ tục về xuất nhập cảnh đối với người nước ngoài và người Việt Nam định cư ở nước ngoài đảm bảo quy định của pháp luật Việt Nam, phù hợp với Luật nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh, cư trú của người nước ngoài tại Việt Nam và các văn bản hướng dẫn thi hành.

3. Giao Công an tỉnh chủ trì, phối hợp với UBND các huyện, thị xã, thành phố chỉ đạo tăng cường công tác quản lý cư trú đối với người nước ngoài nhập cảnh theo quy định và phù hợp với các biện pháp phòng chống dịch.


4. Giao Sở Y tế căn cứ hướng dẫn của Bộ Y tế để chủ trì, phối hợp với Công an tỉnh và các cơ quan, đơn vị liên quan tham mưu cho UBND tỉnh có văn bản chỉ đạo, hướng dẫn các cơ quan, đơn vị triển khai thực hiện chỉ đạo của Chính phủ đảm bảo yêu cầu theo quy định. *M. Lee*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Văn phòng Chính phủ (b/c);
- Các Bộ: Ngoại giao, Công an, Y tế (b/c);
- Thường trực Tỉnh ủy (b/c);
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Trung tâm Truyền thông tỉnh (đưa tin);
- V0-3, XD2, DL1, VX5, NC, TH4;
- Lưu: VT, NV.

NV05b-CV86

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Bùi Văn Kháng

Số: 1606/VPCP-QHQT

Hà Nội, ngày 15 tháng 3 năm 2022

V/v khôi phục chính sách xuất nhập
cảnh của Việt Nam

Kính gửi:

- Các bộ, cơ quan ngang bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.

Xét báo cáo của Bộ Ngoại giao số 463/BC-BNG-LS-m ngày 01 tháng 3 năm 2022 về việc nối lại chính sách thị thực của Việt Nam trong điều kiện thích ứng an toàn với đại dịch Covid-19 và báo cáo của Bộ Công an số 277/BC-BCA ngày 28 tháng 02 năm 2022 về việc đề xuất gỡ bỏ các hạn chế về chính sách nhập cảnh, Phó Thủ tướng Thường trực Chính phủ Phạm Bình Minh có ý kiến như sau:

1. Đồng ý khôi phục từ ngày 15 tháng 3 năm 2022 các biện pháp, thủ tục về xuất nhập cảnh đối với người nước ngoài và người Việt Nam định cư ở nước ngoài như trước khi áp dụng các biện pháp hạn chế nhằm phòng, chống dịch Covid-19 trên cơ sở phù hợp với Luật Nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh, cư trú của người nước ngoài tại Việt Nam và các văn bản hướng dẫn thi hành.

2. Bộ Công an, Bộ Ngoại giao và các bộ, cơ quan liên quan khẩn trương thực hiện Nghị quyết số 32/NQ-CP ngày 15 tháng 03 năm 2022 của Chính phủ về việc miễn thị thực có thời hạn cho công dân các nước: Đức, Pháp, I-ta-li-a, Tây Ban Nha, Liên hiệp Anh và Bắc Ai-len, Nga, Nhật Bản, Hàn Quốc, Đan Mạch, Thụy Điển, Na-uy, Phần Lan và Bê-la-rút.

3. Bộ Ngoại giao chủ trì, phối hợp với các bộ, cơ quan liên quan xây dựng chính sách xuất nhập cảnh với các đối tác trong khuôn khổ quan hệ song phương, đa phương; tiếp tục đàm phán với các nước về công nhận hộ chiếu vắc-xin của nhau, tạo thuận lợi cho công dân Việt Nam đi nước ngoài; ban hành hướng dẫn áp dụng hộ chiếu vắc-xin của người nước ngoài tại Việt Nam; thông báo với các nước/vùng lãnh thổ có liên quan về sự thay đổi trong chính sách xuất nhập cảnh của Việt Nam.

4. Bộ Y tế hướng dẫn về điều kiện y tế đối với người nhập cảnh phù hợp với tình hình mới.

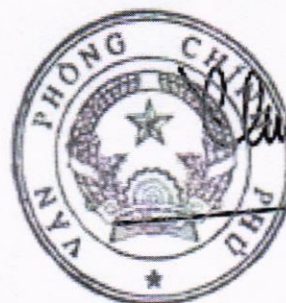
5. Bộ Công an tăng cường công tác quản lý cư trú đối với người nước ngoài nhập cảnh theo quy định và phù hợp với các biện pháp phòng chống dịch.

Văn phòng Chính phủ thông báo để các cơ quan biết, thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTgCP, các PTTg (đề b/c);
- Ban Đối ngoại Trung ương;
- VPCP: BTCN, các PCN;
các Vụ: KGVX, NC, PL, TH, Công TTĐT;
- Lưu: VT, QHQT (2). NT

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM
PHÓ CHỦ NHIỆM**



Nguyễn Xuân Thành

CHÍNH PHỦ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 32/NQ-CP

Hà Nội, ngày 15 tháng 3 năm 2022

NGHỊ QUYẾT

Về việc miễn thị thực cho công dân các nước: Cộng hoà liên bang Đức, Cộng hoà Pháp, Cộng hoà I-ta-li-a, Vương quốc Tây Ban Nha, Liên hiệp Vương quốc Anh và Bắc Ai-len, Liên bang Nga, Nhật Bản, Đại Hàn Dân Quốc, Vương quốc Đan Mạch, Vương quốc Thụy Điển, Vương quốc Na-uy, Cộng hoà Phần Lan và Cộng hoà Bê-la-rút

CHÍNH PHỦ

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 19 tháng 6 năm 2015; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Luật Nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh và cư trú của người nước ngoài tại Việt Nam ngày 16 tháng 6 năm 2014 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh và cư trú của người nước ngoài tại Việt Nam ngày 25 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Nghị định số 138/2016/NĐ-CP ngày 01 tháng 10 năm 2016 của Chính phủ ban hành Quy chế làm việc của Chính phủ;

Trên cơ sở biểu quyết của các thành viên Chính phủ đối với đề xuất của Bộ trưởng Bộ Ngoại giao tại văn bản số 463/BC-BNG-LS-m ngày 01 tháng 3 năm 2022.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Miễn thị thực cho công dân các nước: Cộng hoà liên bang Đức, Cộng hoà Pháp, Cộng hoà I-ta-li-a, Vương quốc Tây Ban Nha, Liên hiệp Vương quốc Anh và Bắc Ai-len, Liên bang Nga, Nhật Bản, Đại Hàn Dân Quốc, Vương quốc Đan Mạch, Vương quốc Thụy Điển, Vương quốc Na-uy, Cộng hoà Phần Lan và Cộng hoà Bê-la-rút khi nhập cảnh Việt Nam với thời hạn tạm trú 15 ngày kể từ ngày nhập cảnh, không phân biệt loại hộ chiếu, mục đích nhập cảnh, trên cơ sở đáp ứng đủ các điều kiện theo quy định của pháp luật Việt Nam.

Điều 2. Chính sách miễn thị thực khi nhập cảnh Việt Nam cho công dân các nước nêu tại Điều 1 được thực hiện trong thời hạn 03 năm, kể từ ngày 15 tháng 3 năm 2022 đến hết ngày 14 tháng 3 năm 2025 và sẽ được xem xét gia hạn theo quy định của pháp luật Việt Nam.

Điều 3. Nghị quyết này có hiệu lực từ ngày ký ban hành và thay thế các Nghị quyết số 21/NQ-CP ngày 28 tháng 02 năm 2020, số 23/NQ-CP ngày 02 tháng 3 năm 2020 và số 29/NQ-CP ngày 11 tháng 3 năm 2020 và số 33/NQ-CP ngày 19 tháng 3 năm 2020 của Chính phủ về tạm dừng chính sách miễn thị thực đơn phương với các nước.

Điều 4. Bộ Ngoại giao chủ trì tổng kết, đánh giá và kiến nghị với Chính phủ việc gia hạn, tạm dừng hoặc chấm dứt chính sách miễn thị thực đơn phương quy định tại Nghị quyết này.

Điều 5. Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang bộ, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương và các cơ quan có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Nơi nhận:

- Ban Bí thư Trung ương Đảng;
- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Các bộ, cơ quan ngang bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- HĐND, UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương;
- Văn phòng Trung ương và các Ban của Đảng;
- Văn phòng Tổng Bí thư;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Hội đồng Dân tộc và các Ủy ban của Quốc hội;
- Văn phòng Quốc hội;
- Tòa án nhân dân tối cao;
- Viện kiểm sát nhân dân tối cao;
- Kiểm toán nhà nước;
- Ủy ban Giám sát tài chính Quốc gia;
- Ngân hàng Chính sách xã hội;
- Ủy ban trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam;
- Cơ quan trung ương của các đoàn thể;
- VPCP: BTCN, các PCN, Trợ lý TTg, TGĐ Công TTĐT, các Vụ, Cục, đơn vị trực thuộc, Công báo;
- Lưu: VT, QHQT (2). NT₁₁₀

**TM. CHÍNH PHỦ
KT. THỦ TƯỚNG
PHÓ THỦ TƯỚNG**



Phạm Bình Minh